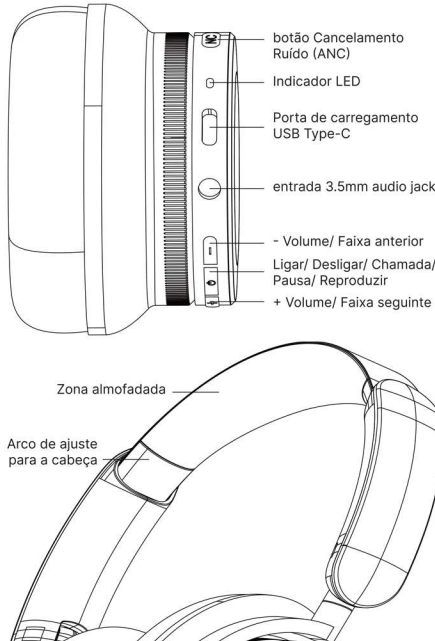
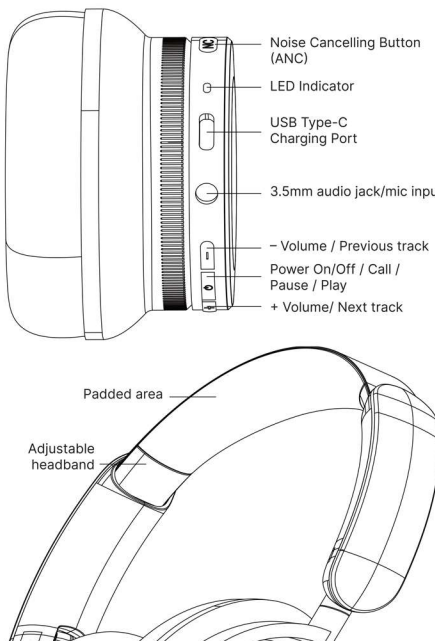
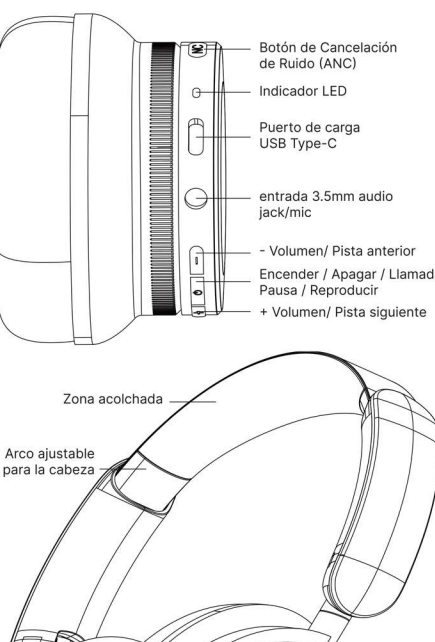
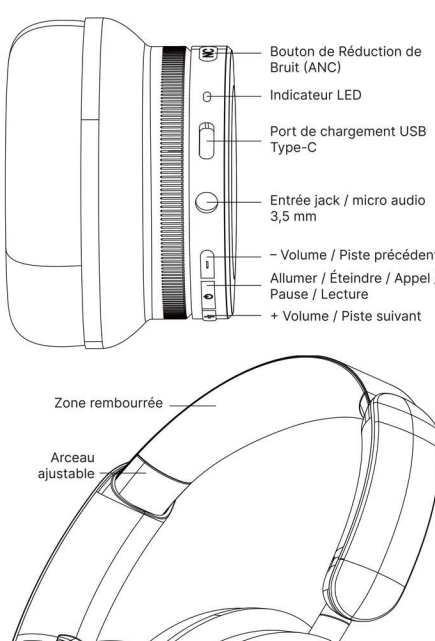
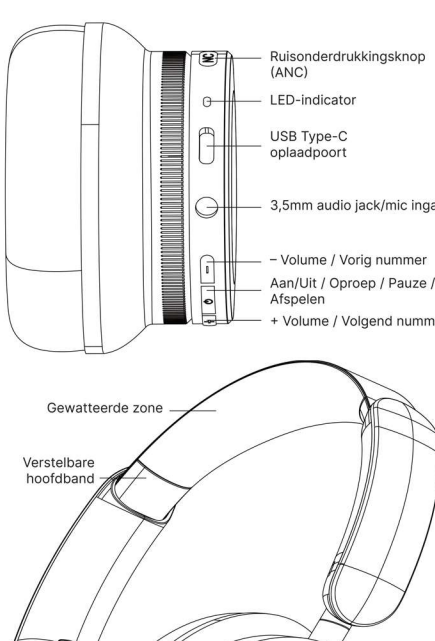


PT  Auscultadores Auralux  Manual de Instruções	Diagrama do Produto 	Utilização do Produto Ligar/Desligar Para ligar: pressione o botão  durante 2 segundos até o indicador LED piscar vermelho e azul. Para desligar: pressione o botão  durante 3 segundos até o indicador LED ficar vermelho e desligar-se. Emparelhamento com Dispositivos Móveis 1. Ligue os auscultadores (Indicador LED piscará em vermelho e azul). 2. No seu aparelho, ative o Bluetooth e procure dispositivos. 3. Selecione "IS Auralux" na lista. 4. Quando emparelhado com sucesso, o indicador LED desliga-se. Reconexão automática: os auscultadores emparelham automaticamente ao último dispositivo emparelhado, se este se encontrar disponível Controlo de Som e Reprodução Reproduzir ou pausar faixa em reprodução: premir botão  Aumentar volume: prima brevemente o botão "+" Diminuir volume: prima brevemente o botão "-" Faixa seguinte: prima o botão "+" durante 1 segundo Faixa anterior: prima o botão "-" durante 1 segundo Cancelamento Ativo de Ruído (ANC) Pressione o botão ANC para alternar entre os seguintes modos: Modo Transparente Modo ANC Ativo ANC Desligado	Utilização do Produto Modo Transparente Permite a utilização dos headphones sem que deixe de ouvir os sons que estão à sua volta Modo ANC Ativo Cancela o ruído externo para que possa disfrutar dos seus headphones sem perturbação ANC Desligado Modo normal Controlo de chamadas Atender/ terminar chamada: pressione uma vez o botão  Rejeitar chamada: pressione o botão  durante 1 segundo. Remarcar número: pressione o botão  2 vezes rapidamente. Carregamento 1. Antes da primeira utilização, carregue completamente os auscultadores. 2. Ligue o carregador à entrada USB Tipo-C. 3. Indicador LED Em carregamento: Luz vermelha intermitente. Carregamento Concluído: Luz azul. Reposição de configurações de fábrica Ligue os auscultadores e mantenha os botões "+" e "-" premidos simultaneamente durante cerca de 5 segundos. O indicador LED piscará vermelho e azul indicando a reposição das configurações de fábrica. Terá que desligar o aparelho e proceder como indicado em Emparelhamento com Dispositivos Móveis	Especificações Técnicas Versão Bluetooth: 5.4 Diâmetro driver: 40mm Impedância: 32Ω ±15% Sensibilidade: 122(±3)dB a 1kHz, 1mW Resposta em Frequência: 20Hz-20KHz Redução de Ruído (NRR): 35dB-39dB Alcance de Funcionamento: até 15 metros Bateria: 3.7V / 600mAh Autonomia: até 30 horas Tempo de Carregamento: cerca de 1,5 horas Alimentação: 5V DC/1A Cabo de Carregamento: USB Type-C Potência transmitida sobre frequência: 2.402-2.48GHz ± 7.9mW A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 0.075W exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 1W para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida. Conteúdo da Embalagem - Auscultadores IS Auralux - Cabo de Carregamento USB Type-C - Bolsa de Transporte almofadada - Manual de Instruções Avisos de Segurança - Não utilize os auscultadores a um volume elevado por períodos prolongados para evitar danos auditivos. - Mantenha o produto afastado de líquidos e humidade. - Não tente desmontar, modificar ou reparar o dispositivo. - Utilize apenas carregadores e cabos compatíveis com o produto. - Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. - Carregue o dispositivo apenas em ambientes secos e bem ventilados. - Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas. Declaração de Conformidade A abaixo-assinada iServices declara que o presente equipamento de rádio Auralux Headphones está em conformidade com a Diretiva nº 2014/53/UE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de Abril de 2014 e com o Decreto-Lei n.º 57/2017, de 9 de junho. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://iservices.com/page/certifications  https://iservices.com/page/certifications
EN  Auralux Headphones  Instruction Manual	Diagram 	Product Usage Power On/Off To power on: press the  button for 2 seconds until the LED indicator flashes red and blue. To power off: press the  button for 3 seconds until the LED indicator turns red and switches off. Pairing with Mobile Devices 1. Turn on the headphones (LED indicator will flash red/blue). 2. On your device, enable Bluetooth and search for devices. 3. Select "IS Auralux" from the list. 4. Once paired successfully, the LED indicator will switch off. Automatic reconnection: the headphones will automatically reconnect to the last paired device, if available. Sound and Playback Control Play or pause a track: press the  increase volume: briefly press the "+" button Decrease volume: briefly press the "-" button Next track: press and hold the "+" button for 1 second Previous track: press and hold the "-" button for 1 second Active Noise Cancellation (ANC) Press the ANC button to toggle between these modes: Transparent Mode Active ANC Mode ANC Off	Product Usage Transparent Mode Allows you to use the headphones while still hearing surrounding sounds Active ANC Mode Cancels external noise so you can enjoy your headphones undisturbed ANC Off Normal mode Call Control Answer/end call: press the  Reject call: press and hold the  button for 1 second Redial: press the  button twice quickly Charging 1. Fully charge the headphones before first use. 2. Connect the charger to the USB Type-C port. 3. LED indicator Charging: Blinking red light Fully Charged: Solid blue light Factory Reset Turn on the headphones and hold both "+" and "-" buttons simultaneously for about 5 seconds. The LED indicator will flash red and blue, indicating the factory reset. You will need to turn the device off and follow the steps in Pairing with Mobile Devices again.	Technical Specifications Bluetooth Version: 5.4 Driver Diameter: 40mm Impedance: 32Ω ±15% Sensitivity: 122(±3)dB at 1kHz, 1mW Frequency Response: 20Hz-20KHz Noise Reduction (NRR): 35dB-39dB Operating Range: up to 15 metres Battery: 3.7V / 600mAh Battery Life: up to 30 hours Charging Time: about 1.5 hours Input: 5V DC/1A Charging Cable: USB Type-C Power transmitted over frequency: 2.402-2.48GHz ± 7.9mW Package Contents - IS Auralux Headphones - USB Type-C Charging Cable - Padded Carry Pouch - Instruction Manual Safety Warnings - Do not use the headphones at high volume for extended periods to avoid hearing damage. - Keep the product away from liquids and moisture. - Do not disassemble, modify, or repair the device. - Use only chargers and cables compatible with the product. - Keep the product out of reach of small children. - Use the device in well-ventilated environments. - Do not expose the device to extreme temperatures. Declaration of Conformity iServices declares that this Auralux Headphones radio equipment complies with Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014. The full text of the declaration of conformity is available on the following Internet address: https://iservices.com/page/certifications  https://iservices.com/page/certifications
ES  Auriculares Auralux  Manual de Instrucciones	Diagrama del Producto 	Uso del Producto Encender / Apagar Para encender: mantenga presionado el botón  durante 2 segundos hasta que el LED parpadee en rojo y azul. Para apagar: mantenga presionado el botón  durante 3 segundos hasta que el LED se ponga rojo y se apague. Emparejamiento con Dispositivos Móviles 1. Encienda los auriculares (el LED parpadeará en rojo y azul). 2. En su dispositivo, active Bluetooth y busque dispositivos. 3. Seleccione "IS Auralux" en la lista. 4. Cuando se empareje con éxito, el LED se apagará. Reconexión automática: los auriculares se conectan automáticamente al último dispositivo emparejado, si está disponible. Control de Sonido y Reproducción Reproducir o pausar pista: presione el botón  Subir volumen: pulse brevemente el botón "+" Bajar volumen: pulse brevemente el botón "-" Pista siguiente: mantenga pulsado el botón "+" durante 1 seg. Pista anterior: mantenga pulsado el botón "-" durante 1 seg. Cancelación Activa de Ruido (ANC) Presione el botón ANC para alternar entre los siguientes: Modo Transparente Modo ANC Activo ANC Desactivado	Uso del Producto Modo Transparente Permite el uso de los auriculares sin dejar de escuchar los sonidos del entorno Modo ANC Activo Cancela el ruido externo para que pueda disfrutar sin molestias ANC Desactivado Modo normal Control de llamadas Contestar/terminar llamada: presione el botón  una vez Rechazar llamada: mantenga pulsado el botón  durante 1 segundo Remarcar número: presione el botón  2 veces rápidamente Carga 1. Antes del primer uso, cargue completamente los auriculares. 2. Conecte el cargador al puerto USB Type-C. 3. Indicador LED Cargando: luz roja intermitente Carga completa: luz azul Restablecimiento de fábrica Encienda los auriculares y mantenga presionados los botones "+" y "-" simultáneamente durante unos 5 segundos. El LED parpadeará en rojo y azul, indicando el restablecimiento de fábrica. Debe apagar el dispositivo y emparejarlo nuevamente como se indica en Emparejamiento con Dispositivos Móviles.	Especificaciones Técnicas Versión Bluetooth: 5.4 Diámetro del driver: 40mm Impedancia: 32Ω ±15% Sensibilidad: 122(±3)dB a 1kHz, 1mW Respuesta de frecuencia: 20Hz-20kHz Reducción de Ruido (NRR): 35dB-39dB Alcance de funcionamiento: hasta 15 metros Batería: 3.7V / 600mAh Autonomía: hasta 30 horas Tiempo de carga: aproximadamente 1,5 horas Entrada: 5V DC/1A Cable de carga: USB Tipo-C Potencia transmitida sobre frecuencia: 2.402-2.48GHz ±7.9mW Contenido del Empaque - Auriculares IS Auralux - Cable de carga USB Tipo-C - Bolsa de transporte acolchada - Manual de instrucciones Advertencias de Seguridad - No utilice los auriculares a volumen alto durante períodos prolongados para evitar daños auditivos. - Mantenga el producto alejado de líquidos y humedad. - No intente desmontar, modificar ni reparar el dispositivo. - Utilice solo cargadores y cables compatibles. - Mantenga el producto fuera del alcance de niños pequeños. - Use el dispositivo en ambientes ventilados. - No exponga el dispositivo a temperaturas extremas. Declaración de conformidad iServices declara que este equipo radioeléctrico Auriculares Auralux cumple con la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://iservices.com/page/certifications  https://iservices.com/page/certifications
FR  Casque Auralux  Manuel d'Instructions	Schéma du Produit 	Utilisation du Produit Allumer / Éteindre Pour allumer : appuyez sur le bouton  pendant 2 secondes jusqu'à ce que la LED clignote en rouge et bleu. Pour éteindre : appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED devienne rouge et s'éteigne. Appairage avec des Appareils Mobiles 1. Allumez les écouteurs (la LED clignotera en rouge et bleu). 2. Activez le Bluetooth sur votre appareil et recherchez des appareils. 3. Sélectionnez "IS Auralux" dans la liste. 4. Une fois appairé, la LED s'éteindra. Reconnexion automatique : les écouteurs se reconnecteront automatiquement au dernier appareil appairé s'il est disponible. Contrôle du Son et de la Lecture Lire ou mettre en pause une piste : appuyez sur le bouton  Augmenter le volume : appuyez brièvement sur "+" Diminuer le volume : appuyez brièvement sur "-" Piste suivante : appuyez sur "+" pendant 1 seconde Piste précédente : appuyez sur "-" pendant 1 seconde Réduction Active de Bruit (ANC) Appuyez sur le bouton ANC pour passer entre les modes suivants : Modo Transparente Modo ANC Actif ANC Désactivé	Utilisation du Produit Mode Transparent Permet d'entendre les sons ambiants tout en utilisant les écouteurs Mode ANC Actif Annule les bruits extérieurs pour une écoute sans perturbation ANC Désactivé Modo normal Contrôle des appels Répondre / terminer un appel : appuyez une fois sur  Rejeter un appel : maintenez le bouton  pendant 1 seconde Rappeler un numéro : appuyez deux fois rapidement sur  Chargement 1. Chargez complètement les écouteurs avant la première utilisation. 2. Branchez le chargeur dans le port USB Type-C. 3. Indicateur LED En charge : lumière rouge clignotante Charge terminée : lumière bleue fixe Réinitialisation d'usine Allumez les écouteurs et maintenez les boutons "+" et "-" enfoncés simultanément pendant environ 5 secondes. La LED clignotera en rouge et bleu, indiquant la réinitialisation. Éteignez l'appareil et répétez l'appairage comme indiqué dans Appairage avec des Appareils Mobiles.	Caractéristiques Techniques Version Bluetooth : 5.4 Diâmetro do haut-parleur : 40mm Impédance : 32Ω ±15% Sensibilité : 122(±3)dB à 1kHz, 1mW Réponse en fréquence : 20Hz-20kHz Réduction du bruit (NRR) : 35dB-39dB Portée : jusqu'à 15 mètres Batterie : 3.7V / 600mAh Autonomie : jusqu'à 30 heures Temps de charge : environ 1,5 heure Entrée : 5V DC/1A Câble de chargement : USB Type-C Puissance de transmission : 2.402-2.48GHz ± 7.9mW Contenu de l'Emballage - Écouteurs IS Auralux - Câble de chargement USB Type-C - Sac de transport rembourré - Manuel d'utilisation Avertissements de Sécurité - Ne pas utiliser à volume élevé pendant de longues périodes pour éviter des lésions auditives. - Gardez le produit à l'écart des liquides et de l'humidité. - Ne démontez, ne modifiez ni ne réparez l'appareil vous-même. - Utilisez uniquement des chargeurs et câbles compatibles. - Gardez hors de portée des jeunes enfants. - Utilisez dans un environnement bien ventilé. - Ne pas exposer à des températures extrêmes. Déclaration de conformité iServices déclare que cet équipement radio Casque Auralux est conforme à la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://iservices.com/page/certifications  https://iservices.com/page/certifications
NL  Auralux Hoofdtelfoon  Gebruiksaanwijzing	Productdiagram 	Productgebruik Aan/Uit zetten Aan: druk de  knop 2 seconden in tot het LED-lampje rood en blauw knippert. Uit: druk de  knop 3 seconden in tot het LED-lampje rood wordt en uitgaat. Koppelen met Mobiele Apparaten 1. Zet de koptelefoon aan (LED knippert rood en blauw). 2. Zet Bluetooth aan op je apparaat en zoek naar apparaten. 3. Selecteer "IS Auralux" in de lijst. 4. Na succesvolle koppeling gaat het LED-lampje uit. Automatisch opnieuw verbinden: de koptelefoon maakt automatisch verbinding met het laatst gekoppelde apparaat, indien beschikbaar. Geluids- en Afspelbediening Afspelen of pauzeren: druk op de  knop Volume omhoog: druk kort op "+" Volume omlaag: druk kort op "-" Volgend nummer: houd "+" 1 seconde ingedrukt Vorig nummer: houd "-" 1 seconde ingedrukt Actieve Ruisonderdrukking (ANC) Druk op de ANC-knop om te wisselen tussen: Transparente Modus Actieve ANC Modus ANC Uit	Productgebruik Transparante Modus Maakt gebruik mogelijk zonder omgevingsgeluiden te blokkeren Actieve ANC Modus Blokkeert externe geluiden voor ongestoord luisteren ANC Uit Normale modus Oproepbediening Oproep beantwoorden/beëindigen: druk eenmaal op de  knop Oproep weigeren: houd de  knop 1 seconde ingedrukt Nummer opnieuw bellen: druk tweemaal snel op de  knop Opladen 1. Laad de koptelefoon volledig op voor eerste gebruik. 2. Sluit de oplader aan op de USB Type-C poort. 3. LED-indicator Opladen: rood knipperend licht Volledig opgeladen: blauw licht Fabrieksinstellingen herstellen Zet de koptelefoon aan en houd de knoppen "+" en "-" tegelijk ongeveer 5 seconden ingedrukt. De LED knippert rood en blauw om de reset aan te geven. Schakel het apparaat uit en koppel opnieuw zoals beschreven in Koppelen met Mobiele Apparaten.	Technische Specificaties Bluetooth-versie: 5.4 Driverdiameter: 40mm Impedantie: 32Ω ±15% Gevoeligheid: 122(±3)dB bij 1kHz, 1mW Frequentiebereik: 20Hz-20kHz Ruisonderdrukking (NRR): 35dB-39dB Bereik: tot 15 meter Batterij: 3.7V / 600mAh Gebruiktijd: tot 30 uur Oplaadtijd: ongeveer 1,5 uur Ingang: 5V DC/1A Opladkabel: USB Type-C Zendvermogen: 2.402-2.48GHz ± 7.9mW Inhoud van de Verpakking - IS Auralux koptelefoon - USB Type-C opladkabel - Gewatteerde draagtas - Handleiding Veiligheidswaarschuwingen - Gebruik de koptelefoon niet op hoog volume gedurende lange periodes om gehoorbeschadiging te voorkomen. - Houd het product uit de buurt van vloeistoffen en vuil. - Probeer het apparaat niet zelf te demonteren, wijzigen of repareren. - Gebruik alleen compatibele laders en kabels. - Buiten bereik van jonge kinderen houden. - Gebruik in goed geventileerde ruimtes. - Niet blootstellen aan extreme temperaturen. Conformiteitsverklaring iServices verklaart dat deze Auralux Hoofdtelfoon radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://iservices.com/page/certifications  https://iservices.com/page/certifications